



Niedersächsischer Landesbeauftragter
für Migration und Teilhabe
Deniz Kurku, MdL



Preisvergabe „Fokus: Teilhabe 2024“

Miteinander – Füreinander / Lebensrealitäten

Angaben zur Bewerbung und Bewerbungsformular

Ihre Bewerbung sollte aus dem unten angeführten [Bewerbungsformular](#) sowie einer kurzen Beschreibung, die jedoch zwei DIN-A4-Seiten nicht überschreitet, bestehen. Bitte geben Sie zunächst an, für welchen der beiden Preise Sie sich bewerben möchten.

Ihre Bewerbung sollte detailliert Auskunft über die Besonderheiten des Projekts bzw. des Vorschlags geben. Gehen Sie darauf ein, weshalb Ihr Projekt prämiert werden soll und inwieweit es sich in besonderem Maße für eine der beiden folgenden Preiskategorien eignet:

Miteinander – Füreinander: Bitte geben Sie an, inwiefern Ihr Projekt die Teilhabe von Aussiedler:innen und Spätaussiedler:innen befördert und welche weiteren gesellschaftlichen Gruppen ggf. eingebunden sind. Ihre Bewerbung sollte zudem Auskunft über Dauer und Umfang des Vorhabens geben.

Lebensrealitäten: Gehen Sie bitte darauf ein, inwiefern Ihr Projekt verstärkt dazu beiträgt, die Lebenswirklichkeiten von Aussiedler:innen und Spätaussiedler:innen der breiten Öffentlichkeit näherzubringen.

Bei der Beschreibung Ihres Projekts geben Sie bitte auch folgende Punkte an:

- Name des Projekts
- Ziele
- Zeitraum
- Zielgruppe (z. B. Altersstruktur, etc.)
- Ergebnisse bzw. aktueller Projektstand



Im Feld *Website Ihres Projektes* geben Sie bitte – sofern vorhanden – den Internet-Link an, aus dem ersichtlich ist, was für Angebote Sie haben bzw. wie der Sachstand Ihres Projektes ist. Dieser Link wird nach der Preisverleihung auf unserer Internetseite www.migrationsbeauftragter-niedersachsen.de veröffentlicht, um Ihr Projekt zu bewerben. Sollte sich die Website Ihres Projektes, die Kontaktdaten oder sonstige Angaben aus dem folgenden Formular ändern, teilen Sie uns dies bitte umgehend mit.

Wenn Sie ein fremdes Projekt und nicht Ihr eigenes vorschlagen, haben Sie sicherzustellen, dass die oder der Vorgeschlagene über die Bewerbung und die sich daraus ergebenden Rechte und Pflichten Bescheid weiß.

Mit Abgabe dieses Bewerbungsformulars per E-Mail an migrationsbeauftragter@stk.niedersachsen.de stimmen Sie der untenstehenden [Datenschutzerklärung](#) zu.

<p>1. Bewerbung für Kategorie:</p> <p>a) Miteinander – Füreinander</p> <p>b) Lebensrealitäten</p>	
<p>2. Ggf. externer Vorschlagende/r</p> <p>Name, Vorname</p> <p>Straße, Hausnummer</p> <p>PLZ, Ort</p> <p>E-Mail-Adresse</p> <p>Verantwortliche/r des Projektes über den Bewerbungsvorschlag informiert?</p>	<p>Ja Nein</p>
<p>3. Bewerber//in</p> <p>Verein, Verband, Institution, Initiative, Stiftung, Kindergarten, Schule etc.</p> <p>Straße, Hausnummer</p> <p>PLZ, Ort</p> <p>E-Mail-Adresse</p> <p>Website Ihres Projektes</p>	
<p>4. Ansprechpartner/in des Projektes / der Aktivitäten</p> <p>Name, Vorname</p> <p>ggf. Funktion</p> <p>Straße, Hausnummer</p> <p>PLZ, Ort</p> <p>E-Mail-Adresse</p> <p>Telefon</p>	

<p>5. Titel des Projektes / der Aktivitäten</p>	
<p>6. Zielgruppe des Projektes / der Aktivitäten (z. B. Frauen, Kinder, Männer, junge und/oder alte Menschen, Herkunftsländer etc.)</p>	
<p>7. Wie viele Teilnehmende hat das Projekt / die Aktivität insgesamt?</p>	
<p>8. Anzahl der engagierten Mitglieder, die das Projekt / die Aktivität aktiv betreuen</p>	
<p>9. Laufzeit des Projektes/ der Aktivitäten Start- und ggf. Enddatum</p>	
<p>10. Besteht eine finanzielle Unterstützung / Förderung durch Kooperationspartner z. B. Behörden, Gemeinden, Städte, Firmen etc.</p>	<p>Ja Nein</p> <p>Wenn ja, durch wen und in welcher Höhe:</p>
<p>11. Besonderheiten</p>	

Datenschutzerklärung

Fokus: Teilhabe Niedersachsen

Sehr geehrte Bewerbende, sehr geehrte Vorschlagende,

als Verantwortliche im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) möchten wir Sie, als betroffene Person, über die Modalitäten informieren, wie Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden und welche Rechte Ihnen in diesem Zusammenhang gemäß Art. 13 DSGVO zustehen.

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die:

Niedersächsische Staatskanzlei
Staatssekretär Dr. Jörg Mielke
Planckstr. 2
30169 Hannover
poststelle@niedersachsen.de

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten der Niedersächsischen Staatskanzlei lauten:

Niedersächsische Staatskanzlei
Behördlicher Datenschutzbeauftragter
Planckstr. 2
30169 Hannover
datenschutzbeauftragter@stk.niedersachsen.de

I. Zwecke der Datenverarbeitung

Der Preis „Fokus: Teilhabe“ wird vom Niedersächsischen Landesbeauftragten für Migration und Teilhabe ausgelobt. Die Datenverarbeitung erfolgt zur Erfüllung der Aufgaben nach Art. 6 Absatz 1 lit. e, Absatz 3 DSGVO in Verbindung mit § 3 des Niedersächsischen Datenschutzgesetzes (NDSG).

1. Bewerbungsformular

Die elektronische Verarbeitung der in dem Bewerbungsformular eingegebenen Daten erfolgt ausschließlich zweckgebunden für die Bearbeitung der Bewerbung, der Bekanntmachung der Bewerbung auf der Website sowie den Social-Media-Plattformen des Landesbeauftragten für Migration und Teilhabe und ggf. in einer Pressemitteilung. Durch die öffentliche Bekanntmachung kann es zur Verarbeitung und Veröffentlichung Ihrer Daten durch weitere Medien (z.B. Pressevertreter:innen im Rahmen der Berichtserstattung über den Festakt zur Verleihung des Preises Fokus: Teilhabe) kommen. Rechtsgrundlage für die Erhebung ist Ihre Einwilligung gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO.

Sofern Sie eine andere Person als Bewerber/in für den Preis Fokus: Teilhabe vorschlagen möchten, ist durch Sie als Vorschlagende/r sicherzustellen, dass diese natürliche oder juristische Person mit der Weitergabe ihrer personenbezogenen Daten zu den genannten Zwecken einverstanden ist und sie über die datenschutzrechtlichen Bestimmungen informiert wurde. Die per E-Mail an migrationsbeauftragter@stk.niedersachsen.de eingereichten Bewerbungen und die damit verbundenen Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und Beschreibung des Projektes/Vereins/ Initiative usw.) werden durch die Niedersächsische Staatskanzlei zur weiteren Bewerberverwaltung zusammengefasst. Diese Datensätze werden den Jury-Mitgliedern zur Ermittlung der Preisträger:innen übermittelt. Die Jury wählt hieraus geeignete Vereine, Verbände,

Institutionen, Initiativen, Stiftungen, Kindergärten, Schulen etc. im Sinne der in der Regel jeweils jährlich veröffentlichten Ausschreibung aus.

Die Kontaktdaten aller Bewerber:innen werden zudem an die in der Niedersächsischen Staatskanzlei für das Einladungsmanagement verantwortlichen Personen zur Versendung der Einladungen für die Abschlussveranstaltung des jeweiligen Wettbewerbsjahres weitergegeben.

Ihre Daten werden an eine von uns beauftragte Filmfirma weitergegeben, um Videoclips für die Preisverleihung und die Veröffentlichung auf der Website zu erstellen, wenn Sie zu den Preisträger:innen gehören. In diesem Fall werden Ihre Daten auch in Pressemitteilungen veröffentlicht oder an Pressevertreter:innen weitergegeben.

2. Datenerfassung auf unserer Website sowie auf den Social-Media-Kanälen des Landesbeauftragten

Außerdem werden die Daten der Preisträger:innen sowie der anderen Bewerber:innen auf der Website www.migrationsbeauftragter-niedersachsen.de veröffentlicht, um dadurch auf positive Beispiele aufmerksam zu machen. Es ist erklärtes Ziel des Fokus: Teilhabe-Preises, Öffentlichkeit für gute Projekte herzustellen. Dadurch sollen ggf. Nachfolgeprojekte oder neue Ideen angeregt werden. Dies bezieht sich neben den Preisträger:innen auch auf die anderen eingereichten Bewerbungen.

Im Übrigen findet keine darüberhinausgehende Datenweitergabe statt.

Mit der Einreichung des Bewerbungsformulars stimmen Sie neben der Speicherung und Verarbeitung Ihrer Daten bei uns auch der Veröffentlichung auf der Webseite des Landesbeauftragten sowie den Social-Media-Plattformen wie Instagram und Facebook zu.

II. Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung

Soweit für die Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten eine Einwilligung eingeholt wird, ist Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 lit. a DSGVO. Sofern die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung erfolgt, können Sie die Einwilligung jederzeit widerrufen (Art. 7 Absatz 3 DSGVO). Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung wird hierdurch nicht berührt.

III. Speicherdauer bei der Niedersächsischen Staatskanzlei

Gemäß Nr. 9.2 der Aktenordnung und des Aktenplans für die niedersächsische Landesverwaltung (Nds. AktO) beträgt die Aufbewahrungsfrist für Ihre personenbezogenen Daten 15 Jahre. Die Nennung der Bewerbungen und der entsprechenden Websites der Bewerber:innen erfolgt maximal für fünf Jahre auf der Website des Landesbeauftragten. Die Bewerbungen der Preisträger:innen und die Jury-Mitglieder werden ebenfalls höchstens fünf Jahre auf derselben Homepage vorgestellt.

IV. Betroffenenrechte

Werden personenbezogene Daten von Ihnen verarbeitet, sind Sie Betroffene/r im Sinne der DSGVO und es stehen Ihnen folgende Rechte gem. Art. 15 ff DSGVO gegenüber dem Verantwortlichen zu:

1. Auskunft

Sollte bei Ihnen Unklarheit bestehen, ob von Ihnen personenbezogene Daten verarbeitet werden, können Sie sich darüber eine Bestätigung einholen. Für den Fall, dass personenbezogene Daten verarbeitet werden, haben Sie ein Recht auf Auskunft über diese Daten und auf die im Einzelnen aufgeführten Informationen (Art. 15 DS-GVO).

Sie haben das Recht, Daten, die wir auf Grundlage Ihrer Einwilligung oder in Erfüllung

eines Vertrags automatisiert verarbeiten, an sich oder an einen Dritten in einem gängigen, maschinenlesbaren Format aushändigen zu lassen. Sofern Sie die direkte Übertragung der Daten an einen anderen Verantwortlichen verlangen, erfolgt dies nur, soweit es technisch machbar ist.

2. Berichtigung

Wenn unrichtige personenbezogene Daten verwendet werden oder Ihre Daten nicht vollständig sind, haben Sie das Recht, unverzüglich die Berichtigung oder Vervollständigung dieser Daten zu verlangen (Art. 16 DSGVO). Dazu reicht eine formlose Mitteilung per E-Mail an migrationsbeauftragter@stk.niedersachsen.de. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung bleibt vom Widerruf unberührt.

3. Löschung

Auch ist eine Löschung Ihrer personenbezogenen Daten unter bestimmten Voraussetzungen unverzüglich auf Antrag möglich (Art. 17 DSGVO). Dies ist z. B. der Fall, wenn die Daten für die verfolgten Zwecke nicht mehr benötigt werden und die gesetzlichen Aufbewahrungs- und Archivvorschriften einer Löschung nicht entgegenstehen.

4. Einschränkung der Verarbeitung

Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, wenn eine der in Art. 18 DSGVO aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B. wenn Sie Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben, für die Dauer der Prüfung, ob dem Widerspruch stattgegeben werden kann.

5. Datenübertragbarkeit

Sie haben gemäß Art. 20 DSGVO das Recht, die uns aufgrund Ihrer Einwilligung freiwillig zur Verfügung gestellten und elektronisch verarbeiteten Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten, sodass Sie diese Daten einem anderen Verantwortlichen zur Verfügung stellen können.

6. Widerspruch

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit im Rahmen der Voraussetzungen des Art. 21 DSGVO gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen.

V. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde

Die für Sie zuständige Aufsichtsbehörde ist:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen:

Prinzenstraße 5
30159 Hannover

Telefon: [+49 \(0511\) 120 45 00](tel:+49(0)5111204500)
Telefax: [+49 \(0511\) 120 45 99](tel:+49(0)5111204599)
E-Mail: poststelle@lfd.niedersachsen.de